

Obrázky jednej sekundy

KRESBY K ANIMOVANÝM FILMOM
BULHARSKÉHO REŽISÉRA
A VÝTVARNÍKA PENČO KUNČEVA

Termín: 10. 10. – 24. 10. 2010
Bulharský kultúrny inštitút, Jesenského
7, 811 01 Bratislava

Jedna sekunda filmu sa rovná 24 okienkam filmového pásu – pri animovanom filme to sú kresby nakrútené za sebou, ktoré pri premietnutí na plátno vytvárajú ilúziu pohybu.

Výstava predstavuje originálne kresby z animovaných filmov bulharského režiséra

a výtvarníka Penča Kunčeva (z rokov 1986

– 2001) a sú spomienkou na dobu, keď sa 1 sekunda animovaného filmu neskladala z digitalizovaných zobrazení, vytvorených s chladnou precíznosťou počítača, ale z originálnych, ručne kreslených, obrázkov

na papieri alebo ultrafane. Vystavené sú aj

kresby zo seriálu o Bábätku, ktorý vznikol koprodukciou Štúdia animovaného filmu Sofia a Filmového štúdia Koliba v Bratislave.

Pictures of One Second

DRAWINGS FOR ANIMATIONS OF
BULGARIAN DIRECTOR
AND DESIGNER PENCHO KUNCHEV

Date: 10. 10. – 24. 10. 2010
Bulgarian Cultural Centre, Jesenského 7,
811 01 Bratislava

One second of a film takes twenty-four frames

of the film strip. In an animated film, the illusion of movement is created by a rapid

display of a sequence of photocopied images of drawings.

This exhibition is a remembrance of the times when one second of animated films consisted of real, hand-drawn pictures on paper or transparent acetate sheets, instead

of the digitalized images created with the use of coldly precise computers.

The exhibition presents original drawings from the animated films by Bulgarian film director and designer Penco Kunccev, made

from 1986 to 2001. On display are also drawings from a series on a baby, created in the Bulgarian-Slovak co-production of the Sofi a Animation Studio and the Koliba Film Studios in Bratislava.